

Bemerkungen

o = Klavier, oberes System; *u* = Klavier, unteres System; *PN* = Plattennummer; *T* = Takt(e)

Quellen

- S Skizzen zu Nr. 1 und 5 (Grieg-Archiv, Bergen, ARK XXIV und XXIII).
- A Autographe Stichvorlage (Nr. 1–4 und 6 Grieg-Archiv, Bergen, Nr. 5 Nationalbibliothek Norwegen, Oslo, Norsk musiksamling)
- E Erstausgabe, Peters, Leipzig, Heft 1 Nr. 1–3 PN 8355, Heft 2 Nr. 4–6 PN 8356, 1897 (Exemplare Grieg-Archiv, Bergen, und Nationalbibliothek Norwegen, Oslo, NM 811:18 und 848:11). 1898 brachte Peters eine Ausgabe mit Fingersätzen von Adolf Ruthardt heraus. Dabei wurden die Platten der Erstausgabe verwendet. Die Fingersätze wurden hinzugefügt, darüber hinaus wurden aber keine Revisionen vorgenommen (Grieg-Archiv, Bergen, und Nationalbibliothek Norwegen, Oslo, NM 848:6 und 848:13).
- E 1 Einzelausgabe von Nr. 6, Peters, Leipzig, 1903; Neustich PN 8831 (Grieg-Archiv, Bergen). Einige kleinere Inkonsistenzen von E sind verbessert.

Quellenbewertung

Hauptquelle ist E, für Nr. 6 E 1. In E und E 1 wohl nur irrtümlich fehlende Zeichen wurden unkommentiert aus A übernommen. Runde Klammern verdeutlichen, dass das betreffende Zeichen in den Quellen fehlt.

Nr. 1 Aus jungen Tagen

Überschrift in Skizze „Menuett und Springtanz“.

10 *u*: * in A und E bereits bei 2. $\text{♪ } e^2$; siehe aber T 14, 116, 120.

29, 135 *u*: [und *m. d.* gemäß A und E.

92 *u*: * gemäß A; in E nach Zählzeit zwei.

Nr. 2 Lied des Bauern

Die Wiederholung von T 9–16 (17–24) ist in A nicht ausgeschrieben.

14: [gemäß E.

Nr. 3 Schwermut

Die Wiederholung von T 16–36 (37–57) ist in A nicht ausgeschrieben.

13 *u*: *G* gemäß Quellen; in Entsprechung zu T 7 könnte man sich auch ein \sharp vor *G* vorstellen (kein \flat vor *G* in den Quellen).

Nr. 4 Salon

Die Wiederholung von T 16–43 (44–71) ist in A nicht ausgeschrieben.

Nr. 5 Im Balladenton

Überschrift in Skizze „Alte Balladen Ledge“.

9, 33, 45: [gemäß E, in T 9 und 33 auch in A.

Nr. 6 Hochzeitstag auf Troidhaugen

Überschrift in A „Die Gratulanten kommen“.

Die Wiederholung von T 1–56 (107–162) ist in A nicht ausgeschrieben. A enthält nur wenige Pedalangaben. Grieg fügt sie in der Fahne von E ein, wobei er vor allem die Pedalaufhebungen etwas flüchtig und im Wiederholungsteil nicht ganz konsequent setzt (E 1 übernimmt die Pedalsetzung von E). Wir gleichen vorsichtig an. Einige Inkonsistenzen der Artikulation werden durch E 1 beseitigt.

31: * nur in E 1.

48, 154 *o*: Die kursive *l* stammt aus E.

4, 14: Stakkatopunkte auf Zählzeit drei nur in E 1.

156: *fz* nur in E 1.

Oslo und München, Frühjahr 2001
Einar Steen-Nökleberg
Ernst-Günter Heinemann

Comments

u = piano, upper staff; *l* = piano, lower staff; *PN* = plate number; *M* = measure(s)

Sources

- S Sketches for nos. 1 and 5 (Grieg Archive, Bergen, ARK XXIV and XXIII).
- A Autograph engraver's copy (nos. 1–4 and 6: Grieg Archive, Bergen; no. 5: Norwegian National Library, Oslo, Norsk musiksamling)
- E First edition (Leipzig: Peters), vol. 1, nos. 1–3: PN 8355; vol. 2, nos. 4–6: PN 8356, 1897 (copies consulted: Grieg Archive, Bergen, and Norway National Library, Oslo, NM 811:18 and 848:11). In 1898 Peters published an edition with fingering by Adolf Ruthardt, using the plates of the first edition. No changes were made apart from the added fingering (Grieg Archive, Bergen, and Norwegian National Library, Oslo, NM 848:6 and 848:13).
- E 1 Separate edition of no. 6 (Leipzig: Peters, 1903); new engraving, PN 8831 (Grieg Archive, Bergen). A few minor inconsistencies in E were corrected.

Evaluation of the Sources:

The principal source is E, or E 1 in the case of no. 6. Signs inadvertently omitted in E and E 1 have been added from A without comment. Signs enclosed in parentheses are missing in the sources.

No. 1 Aus jungen Tagen (From younger years)

Heading in sketch: “Menuett und Springtanz” (Minuet and jumping dance).

10 *l*: A and E already have * on second $\text{♪ } e^2$; however, see M 14, 116, 120.

29, 135 *l*: [and *m. d.* as given in A and E.

92 l: * as given in A; follows beat 2 in E.

No. 2 Lied des Bauern (Peasant's song)

The repetition of M 9–16 (17–24) is not written out in A.

14: [as given in E.

No. 3 Schwermut (Melancholy)

The repetition of M 16–36 (37–57) is not written out in A.

13 l: *G* as given in sources; # on *G* conceivable by analogy with M 7 (no ♯ on *G* in sources).

No. 4 Salon

The repetition of M 16–43 (44–71) is not written out in A.

No. 5 Im Balladenton (In ballad style)

Heading in sketch: “Alte Balladen Legende” (ancient ballad legend).

9, 33, 45: [as given in E; also in A in M 9 and 33.

No. 6 Hochzeitstag auf Trolldhaugen (Wedding day at Trolldhaugen)

Heading in A: “Die Gratulanten kommen” (The well-wishers arrive)

The repetition of M 1–56 (107–162)

is not written out in A. A has very few pedaling marks. Grieg added them in proof, albeit somewhat hastily (especially the release marks) and inconsistently in the repeat (E 1 adopted the pedaling in E). We have cautiously standardized these markings. A few inconsistencies in articulation were removed in E 1.

31: * in E 1 only.

48, 154 o: The italic *l* stems from E.

4, 14: Staccato dots on beat 3 found in E 1 only.

156: *fz* in E 1 only.

Oslo and Munich, spring 2001

Einar Steen-Nökleberg

Ernst-Günter Heinemann